

البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.

القوائم المالية المرحلية
الموحدة المختصرة

٣٠ يونيو ٢٠٢١

تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.

المقدمة

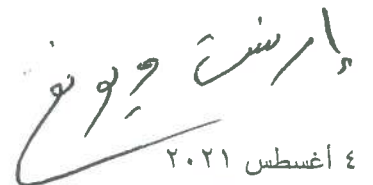
لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للبنك الأهلي المتحد ش.م.ب. ("البنك") وشركاته التابعة ("المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١، والتي تتكون من الميزانية المرحلية الموحدة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ والقوائم المرحلية الموحدة المختصرة للدخل والدخل الشامل لفترتي الثلاثة والستة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والقوائم المرحلية الموحدة المختصرة للتدفقات النقدية والتغيرات في الحقوق لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية، بصيغته المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي المشار إليه في الإيضاح رقم ٢٠١ حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة هو من مسؤولية مجلس إدارة البنك. إن مسئوليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن المؤسسة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية على توجيه استفسارات بشكل أساسي إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم عمله حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها من خلال عملية التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الخاتمة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤، بصيغته المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي.


٤ أغسطس ٢٠٢١
المنامة، مملكة البحرين

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		إيضاح
٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٧٨٩,٧٣٢	٦٥٦,٤٦٥	٣٦٩,٩٩٠	٣٣٠,٢٨٨	دخل الفوائد
٣٨٣,٠١٢	٢٣٤,٨٠٩	١٧٧,١٠١	١١٥,٦٢٥	مصروفات الفوائد
٤٠٦,٧٢٠	٤٢١,٦٥٦	١٩٢,٨٨٩	٢١٤,٦٦٣	صافي دخل الفوائد
٥٥,٣٤٠	٥٣,٤٧١	٢٢,٨٨٣	٢٣,٩٧٨	رسوم وعمولات - صافي
٢٤,٤٥١	١٦,٦٤٧	١٢,٤٧٦	٨,١٢٣	دخل المتاجرة
٨٩,٠٦٣	٦٠,٣٩٩	٢٨,٦٠١	١٤,٣٩٠	دخل الاستثمارات وأخرى
١٦٨,٨٥٤	١٣٠,٥١٧	٦٣,٩٦٠	٤٦,٤٩١	الرسوم ودخل آخر
٥٧٥,٥٧٤	٥٥٢,١٧٣	٢٥٦,٨٤٩	٢٦١,١٥٤	الدخل التشغيلي
٨٢,٣٨٢	٦٢,٨١٦	٤٩,٩١٩	٣١,٩٦٥	مخصص الخسائر الائتمانية ومخصصات أخرى
٤٩٣,١٩٢	٤٨٩,٣٥٧	٢٠٦,٩٣٠	٢٢٩,١٨٩	صافي الدخل التشغيلي
٩٥,١٩٥	٨٦,٦٣٣	٤٤,٢٩٨	٤٤,٠٧٩	تكاليف الموظفين
١٦,٧٥٤	١٦,٩٥٤	٧,٣٦٢	٨,٦١٠	استهلاك
٤٥,٥٠٤	٥٠,٤٨٥	١٩,٣٧٠	٢٠,٦٥٠	مصروفات تشغيلية أخرى
١٥٧,٤٥٣	١٥٤,٠٧٢	٧١,٠٣٠	٧٣,٣٣٩	المصروفات التشغيلية
٣٣٥,٧٣٩	٣٣٥,٢٨٥	١٣٥,٩٠٠	١٥٥,٨٥٠	الربح قبل الضرائب والزكاة
٢١,٣٧٦	١٩,٤٩٤	٨,٤٢٣	١٠,٠٥٥	مصروف ضريبي وزكاة
٣١٤,٣٦٣	٣١٥,٧٩١	١٢٧,٤٧٧	١٤٥,٧٩٥	صافي الربح للفترة
٢٠,٩٢٤	١٧,٢٣٤	٥,٤٥٢	٦,٨٥٤	صافي الربح العائد إلى حقوق غير مسيطرة
٢٩٣,٤٣٩	٢٩٨,٥٥٧	١٢٢,٠٢٥	١٣٨,٩٤١	صافي الربح العائد إلى ملاك البنك
٢,٧	٢,٨	١,٠	١,٢	نصيب أرباح السهم العائد إلى ملاك البنك للفترة
				النصيب الأساسي والمخفض للسهم العادي في الأرباح (سنوات أمريكية)

مشعل عبدالعزيز العثمان
رئيس مجلس الإدارة

محمد جاسم المرزوق
نائب رئيس مجلس الإدارة

عادل اللبان
الرئيس التنفيذي للمجموعة
والعضو المنتدب

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		صافي الربح للفترة
٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٣١٤,٣٦٣	٣١٥,٧٩١	١٢٧,٤٧٧	١٤٥,٧٩٥	
الدخل الشامل الآخر				
البند التي لن يتم إعادة تصنيفها إلى القائمة الموحدة للدخل				
صافي التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات أسهم حقوق الملكية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر				
(٨٤٨)	٥,٤٣١	(٢,١٩٦)	(٦٦٣)	صافي التغير في إحتياطي صندوق التقاعد
(٢,٣٨٨)	١١,٦١٥	(١,٩٩٠)	٤,٨١٩	
البند التي من الممكن إعادة تصنيفها لاحقاً إلى القائمة الموحدة للدخل				
تعديلات تحويل عملات أجنبية				
(٧٣,٦٦٠)	١١,٦١٧	٣١,٦٠٢	٩,٠٥١	صافي التغيرات في القيمة العادلة لأدوات الدين المحتفظ بها كمدرجة بالقيمة
(٣٨,٧٦١)	٤,٩٧١	٥٣,٤٢٠	١٨,٠٦٨	العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١,٢٢٣	(٢,٠٦٦)	(٧٥٤)	٩٠٦	تحويلات إلى القائمة الموحدة للدخل
(٢٨,٨٢٩)	١٠,٢٦٤	(٦٦٧)	(٦,٥٦٠)	صافي التغيرات في القيمة العادلة لتحويلات التدفقات النقدية
(١٤٣,٢٦٣)	٤١,٨٣٢	٧٩,٤١٥	٢٥,٦٢١	الدخل الشامل (الخسارة الشاملة) الأخرى للفترة
١٧١,١٠٠	٣٥٧,٦٢٣	٢٠٦,٨٩٢	١٧١,٤١٦	مجموع الدخل الشامل للفترة
مجموع الدخل الشامل العائد إلى حقوق غير مسيطرة				
١٣,٧٥٤	١٩,٨٥٨	١٢,٥٩٢	٨,٤٩٣	
١٥٧,٣٤٦	٣٣٧,٧٦٥	١٩٤,٣٠٠	١٦٢,٩٢٣	مجموع الدخل الشامل العائد إلى ملاك البنك

البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.
الميزانية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ يونيو ٢٠٢١ (مراجعة)

٣٠ يونيو ٢٠٢١
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
(مدققة)

ألف
دولار أمريكي
ألف
دولار أمريكي

إيضاح

الموجودات

١,٧٤٧,٥٦٠	١,٦٠٢,٧٤٥		نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢,٣٣٣,٨٥٢	٢,٣٠١,٤٦٩		أذونات خزانة وودائع لدى بنوك مركزية
٣,٥٣٢,٦٨٩	٣,٥١١,٩٨١		ودائع لدى بنوك
٢٠,٧١٩,٨٧٨	٢١,٣٨٤,٨٠٧	٦	قروض وسلف
٩,٦٠٨,٣٠٩	٩,٥١٩,٤٦١	٧	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٣٠٣,١٢٧	٣٣٠,٥٠٦		استثمارات في شركات زميلة
١٨٥,٧١٥	١٧٤,٠٧٢		استثمارات عقارية
٨٥٧,٢٣٢	٨٦١,٢٢١		فوائد مستحقة القبض ومشتقات مالية وموجودات أخرى
٢٩٦,٨٤٧	٣٠٠,٢٣٨		ممتلكات ومعدات
٤٨٥,٩٥٨	٤٨٨,٦١٥		الشهرة وموجودات أخرى غير ملموسة
٤٠,٠٧١,١٦٧	٤٠,٤٧٥,١١٥		مجموع الموجودات

المطلوبات والحقوق

المطلوبات

٤,٢١٨,٤١٧	٤,٥١٨,١١٥		ودائع من بنوك
٣,٦١٨,٠٦٩	٣,٦٨٠,٠٥٣		اقتراضات بموجب اتفاقيات إعادة شراء
٢٥,١٨٢,٥٨٥	٢٤,٤٤٣,٥٤٨		ودائع العملاء
١٧٥,٠٠٠	٥٢٥,٠٠٠		ديون لأجل
١,٨٣٠,٧٠٦	١,٥٠٢,٩٦٨		فوائد مستحقة الدفع ومشتقات مالية ومطلوبات أخرى
١٠,٠٣٢	١٠,٠٩٥		مطلوبات ثانوية
٣٥,٠٣٤,٨٠٩	٣٤,٦٧٩,٧٧٩		مجموع المطلوبات

الحقوق

٢,٤١٢,٩٧٢	٢,٥٣٣,٦٢١		رأس المال - الأسهم العادية
١,٥٨٨,٦٦٨	١,٦٥٩,٧٥٣		إحتياطيات
٤,٠٠١,٦٤٠	٤,١٩٣,٣٧٤		الحقوق العائدة إلى ملاك البنك
٦٠٠,٠٠٠	١,١٦٠,٨١٥	١٢	أوراق رأسمالية دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١
٤٣٤,٧١٨	٤٤١,١٤٧		حقوق غير مسيطرة
٥,٠٣٦,٣٥٨	٥,٧٩٥,٣٣٦		مجموع الحقوق
٤٠,٠٧١,١٦٧	٤٠,٤٧٥,١١٥		مجموع المطلوبات والحقوق

مشعل عبدالعزيز العثمان
رئيس مجلس الإدارة

محمد جاسم المرزوق
نائب رئيس مجلس الإدارة

عادل اللبان
الرئيس التنفيذي للمجموعة
والعضو المنتدب

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.

القائمة المرحلية الموحدة للتدفقات النقدية الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (مراجعة)

للسنة أشهر المنتهية في
٣٠ يونيو

٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	إيضاح
٣٣٥,٧٣٩	٣٣٥,٢٨٥	
١٦,٧٥٤	١٦,٩٥٤	
(٨٢,٩٦٢)	(٥٧,٢٠٠)	
٨٢,٣٨٢	٦٥,٩١٦	
٣٥١,٩١٣	٣٦٠,٩٥٥	
٢٠٣,٩٥٤	(٨١,٨٧٢)	
(٢٦٦,٤٦٨)	٤٤٥,٤٥٢	
٦٥٩,٢٤٣	(٢٨٢,٨٤٣)	
(٥٦١,٥١٣)	(٧١٩,٦٧٧)	
(١٠٨,٩٩٥)	٢٠,١٣٩	
٣٦٧,٢٥٩	٢٩٩,٦٩٨	
١,٠٤٨,٨٥١	٦١,٩٨٤	
(١,٦١٢,٩٢٧)	(٧٣٩,٠٣٧)	
١٧,٩٠٨	(٥٣,٣٩٢)	
٩٩,٢٢٥	(٦٨٨,٥٩٣)	
(١٩,٥٦٤)	(٢١,٤١٧)	
٧٩,٦٦١	(٧١٠,٠١٠)	
(١,٤٠١,١٨٩)	(١,٩٥٧,٧٢٥)	
١,٢٠٦,٦٤٩	١,٨٠٩,٥٩٩	
-	(٨,٦٢٨)	
-	(٢٧,٥٤٥)	
٥٠,٧٣٧	١٤,٣٩٩	
(١٢,٠٠٢)	(١٩,٧٠١)	
١٤,٢٨٣	٨,٨٦٢	
(١٤١,٥٢٢)	(١٨٠,٧٣٩)	
-	٦٠٠,٠٠٠	١٢
-	(٣٩,١٨٥)	١٢
-	(٢,١٠٢)	
(١٩,٢٥٠)	(١٧,٤٩٠)	
-	٣٥٠,٠٠٠	
(١٧,٩٩٦)	-	
(٤٢٨,٥٤٧)	(١١٩,٠٠٥)	
(٢٦,٨٤٥)	-	
١٤٣	-	
(٤٩٢,٤٩٥)	٧٧٢,٢١٨	
(٥٥٤,٣٥٦)	(١١٨,٥٣١)	
(١٤,٦٣٥)	١,٣٦٢	
٣,١٣٢,١٢٣	٢,٩٧٦,٩٩٩	
٢,٥٦٣,١٣٢	٢,٨٥٩,٨٣٠	
٧٣٩,١٥٧	٩٤٧,١٤٥	
١,٨٢٣,٩٧٥	١,٩١٢,٦٨٥	
٢,٥٦٣,١٣٢	٢,٨٥٩,٨٣٠	

الأنشطة التشغيلية

الربح قبل الضرائب والزكاة
تعديلات للبنود التالية:

استهلاك

دخل الاستثمارات وأخرى

مخصص الخسائر الائتمانية ومخصصات أخرى

الربح التشغيلي قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
تغيرات في:

ودائع الإحتياطي الإجباري لدى بنوك مركزية

أنونات خزائنة وودائع لدى بنوك مركزية

ودائع لدى بنوك

قروض وسلف

فوائد مستحقة القبض ومشتقات مالية وموجودات أخرى

ودائع من بنوك

اقتراضات بموجب إتفاقيات إعادة شراء

ودائع العملاء

فوائد مستحقة الدفع ومشتقات مالية ومطلوبات أخرى

النقد (المستخدم في) من العمليات

ضريبة دخل وزكاة مدفوعة

صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الاستثمارية

شراء استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

متحصلات من بيع أو استرداد استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

استثمار إضافي في شركة تابعة

حقوق الاكتتاب في شركة زميلة

صافي النقص في الاستثمارات العقارية

صافي الزيادة في الممتلكات والمعدات

أرباح أسهم مستلمة من شركات زميلة

صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية

الأنشطة التمويلية

أوراق رأسمالية إضافية دائمة صادرة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١

استرداد أوراق رأسمالية دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١

المصروفات المتعلقة بالصكوك الدائمة الصادرة وأخرى مدرجة ضمن رأس المال فئة ١

توزيع على أوراق رأسمالية دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١

ديون لأجل إضافية

سداد مطلوبات ثانوية

أرباح أسهم وتوزيعات أخرى مدفوعة

أرباح أسهم مدفوعة لحقوق غير مسيطرة

تغيرات في شركة تابعة

صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة التمويلية

صافي التغير في النقد وما في حكمه

صافي فروق صرف العملات الأجنبية

النقد وما في حكمه في ١ يناير

النقد وما في حكمه في ٣٠ يونيو

يشتمل النقد وما في حكمه على:

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية، باستثناء ودائع الإحتياطي الإجباري

ودائع لدى بنوك وبنوك مركزية وأنونات خزائنة بتواريخ إستحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل

معلومات إضافية عن التدفقات النقدية:

فوائد مستلمة

فوائد مدفوعة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.

القائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في الحقوق
الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (مراجعة)

العائد إلى ملاك البنك										
إحتياطيات										
رأس المال - الأسهم العادية	إصدار أسهم	علاوة	إحتياطي قانوني	أرباح مبقاة	توزيعات مقترحة	أخرى (إيضاح ٨)	مجموع الإحتياطيات	الحقوق العائدة إلى الملاك	أوراق رأسمالية دائمة مدرجة	المجموع
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
الرصيد في ١ يناير ٢٠٢١	٢,٤١٢,٩٧٢	٧٥٣,٠٦٣	٧٠٤,٧٥٥	٥٣٠,٣٠٢	١٢٢,٦٤٩	(٥٢٢,١٠١)	١,٥٨٨,٦٦٨	٤,٠٠١,٦٤٠	٦٠٠,٠٠٠	٥,٠٣٦,٣٥٨
تبرعات	-	-	-	-	(٢,٠٠٠)	-	(٢,٠٠٠)	(٢,٠٠٠)	-	(٢,٠٠٠)
أسهم منحة صادرة	١٢٠,٦٤٩	-	-	(١٢٠,٦٤٩)	-	-	(١٢٠,٦٤٩)	-	-	-
أرباح الأسهم العادية	-	-	-	-	(١٢٠,٦٤٩)	-	(١٢٠,٦٤٩)	(١٢٠,٦٤٩)	-	(١٢٠,٦٤٩)
محول من إحتياطي الدخل الشامل الآخر على استثمارات أسهم حقوق الملكية	-	-	-	١,٣٥٥	-	-	١,٣٥٥	١,٣٥٥	-	١,٣٥٥
التوزيع المتعلق بالأوراق الرأسمالية الدائمة المدرجة ضمن رأس المال فئة ١	-	-	-	(١١,٦٧٨)	-	-	(١١,٦٧٨)	(١١,٦٧٨)	-	(١١,٦٧٨)
التوزيع المتعلق بالصكوك الدائمة المدرجة ضمن رأس المال فئة ١	-	-	-	(٤,٣٥١)	-	-	(٤,٣٥١)	(٤,٣٥١)	-	(٤,٣٥١)
صكوك دائمة صادرة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١ (إيضاح رقم ١٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	٦٠٠,٠٠٠	٦٠٠,٠٠٠
استرداد صكوك دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١ (إيضاح رقم ١٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	(٣٩,١٨٥)	(٣٩,١٨٥)
المصروفات المتعلقة بالصكوك الدائمة الصادرة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١ وأخرى	-	-	-	(١,٥٧٤)	-	-	(١,٥٧٤)	(١,٥٧٤)	-	(٢,١٠٢)
تغيرات في شركات زميلة	-	-	-	(٤,٢٢٨)	-	-	(٤,٢٢٨)	(٤,٢٢٨)	-	(٤,٢٢٨)
تغيرات في شركات تابعة	-	-	-	(٢,٣٦٢)	-	-	(٢,٣٦٢)	(٢,٣٦٢)	-	(٢,٤٦٩)
ناتج من استحواد إضافي في شركات تابعة	-	(٥٤٤)	-	-	-	-	(٥٤٤)	(٥٤٤)	-	(١١,٨٧٧)
مجموع الدخل الشامل للفترة	-	-	-	٢٩٨,٥٥٧	-	٣٩,٢٠٨	٣٣٧,٧٦٥	٣٣٧,٧٦٥	-	٣٥٧,٦٢٣
الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠٢١	٢,٥٣٣,٦٢١	٧٥٢,٥١٩	٧٠٤,٧٥٥	٦٨٥,٣٧٢	-	(٤٨٢,٨٩٣)	١,٦٥٩,٧٥٣	٤,١٩٣,٣٧٤	١,١٦٠,٨١٥	٥,٧٩٥,٣٣٦

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.

القائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في الحقوق
الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (مراجعة)

العائد إلى ملاك البنك										
إحتياطيات										
رأس المال - الأسهم العادية	إصدار أسهم	علاوة	إحتياطي قانوني	أرباح مبقاة	توزيعات مقترحة	أخرى (إيضاح ٨)	مجموع الإحتياطيات	الحقوق العائدة إلى الملاك	أوراق رأسمالية دائمة مدرجة	المجموع
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٠	٢,١٩٣,٦١١	٧٦٦,٢٣٠	٦٥٩,٥٣١	٦١١,٢٠٧	٤٣٩,٧٢٢	(٤٠٤,٧٧٤)	٢,٠٧١,٩١٦	٤,٢٦٥,٥٢٧	٦٠٠,٠٠٠	٥,٣٦١,٥٢٩
تبرعات	-	-	-	-	(١,٠٠٠)	-	(١,٠٠٠)	(١,٠٠٠)	-	(١,٠٠٠)
أسهم منحة صادرة	٢١٩,٣٦١	-	-	(٢١٩,٣٦١)	-	-	(٢١٩,٣٦١)	-	-	-
أرباح الأسهم العادية	-	-	-	-	(٤٣٨,٧٢٢)	-	(٤٣٨,٧٢٢)	(٤٣٨,٧٢٢)	-	(٤٣٨,٧٢٢)
محول من إحتياطي الدخل الشامل الآخر على استثمارات أسهم حقوق الملكية	-	-	-	(١,٣٨٧)	-	-	(١,٣٨٧)	(١,٣٨٧)	-	(١,٣٨٥)
التوزيع المتعلق بالأوراق الرأسمالية الدائمة المدرجة ضمن رأس المال فئة ١	-	-	-	(١٣,٧٥٠)	-	-	(١٣,٧٥٠)	(١٣,٧٥٠)	-	(١٣,٧٥٠)
التوزيع المتعلق بالصكوك الدائمة المدرجة ضمن رأس المال فئة ١	-	-	-	(٤,١٢٠)	-	-	(٤,١٢٠)	(٤,١٢٠)	-	(٥,٥٠٠)
صافي الخسارة من تعديل عقد القرض (إيضاح رقم ٢,٥)	-	-	-	(٩٨,٤٤٩)	-	-	(٩٨,٤٤٩)	(٩٨,٤٤٩)	-	(١٠٧,٨٥٤)
أرباح أسهم الشركات التابعة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٢٦,٨٤٥)
تغيرات في شركات زميلة	-	-	-	(٤,٤٥٥)	-	-	(٤,٤٥٥)	(٤,٤٥٥)	-	(٤,٤٥٥)
تغيرات في شركات تابعة	-	(٢١)	-	(٢,٠١١)	-	-	(٢,٠٣٢)	(٢,٠٣٢)	-	(٢,٢٧١)
مجموع الدخل الشامل (الخسارة الشاملة) للفترة	-	-	-	٢٩٣,٤٣٩	-	(١٣٦,٠٩٣)	١٥٧,٣٤٦	١٥٧,٣٤٦	-	١٧١,١٠٠
الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠	٢,٤١٢,٩٧٢	٧٦٦,٢٠٩	٦٥٩,٥٣١	٥٦١,١١٣	-	(٥٤٠,٨٦٧)	١,٤٤٥,٩٨٦	٣,٨٥٨,٩٥٨	٦٠٠,٠٠٠	٤,٩٣٠,٨٤٧

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

١ معلومات الشركة

تأسست الشركة الأم، البنك الأهلي المتحد ش.م.ب. ("البنك الأهلي المتحد" أو "البنك") في مملكة البحرين كشركة مساهمة بحرينية مقفلة بتاريخ ٣١ مايو ٢٠٠٠ وتغيرت في ١٢ يوليو ٢٠٠٠ إلى شركة مساهمة بحرينية عامة بموجب المرسوم الأميري رقم ١٦ لسنة ٢٠٠٠. يزاول البنك وشركائه التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة") الأعمال المصرفية للأفراد والأعمال المصرفية التجارية والخدمات المصرفية الإسلامية والاستثمارية وخدمات إدارة الأموال العالمية والخدمات المصرفية الخاصة من خلال فروع في مملكة البحرين ودولة الكويت وجمهورية مصر العربية وجمهورية العراق والمملكة المتحدة وفروع بالخارج في مركز دبي المالي الدولي. وكذلك يزاول البنك عملياته من خلال شركائه الزميلة في ليبيا وسلطنة عمان. يعمل البنك بموجب ترخيص مصرفي بالتجزئة صادر عن مصرف البحرين المركزي. كما يزاول البنك أنشطة التأمين على الحياة من خلال شركته التابعة الهلال لايف ش.م.ب. (مقفلة). إن العنوان المسجل للبنك هو بناية رقم ٢٤٩٥، طريق ٢٨٣٢، ضاحية السيف ٤٢٨، مملكة البحرين.

لقد تم اعتماد إصدار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ بناءً على قرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٤ أغسطس ٢٠٢١.

٢ السياسات المحاسبية

٢,١ أساس الإعداد

تم عرض القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة بإيجاز وفقاً للتوجيهات المقدمة بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ - الخاص "بالتقارير المالية المرحلية"، باستخدام المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بصيغتها المعدلة بموجب إطار عمل مصرف البحرين المركزي. وبالتالي، يشار إلى الإطار المستخدم في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة فيما يلي باسم "معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ بصيغته المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي".

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك المستخدمة في إعداد القوائم المالية السنوية المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، وباستثناء المعايير والتعديلات الجديدة على النحو المفصل في الإيضاح رقم ٢,٢ أدناه.

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة لفترة المقارنة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ وفقاً للقواعد والأنظمة المعمول بها الصادرة عن مصرف البحرين المركزي بما في ذلك التعميمات الصادرة عن مصرف البحرين المركزي بشأن الإجراءات التنظيمية بشروط مسيرة استجابة لجائحة كوفيد - ١٩. تتطلب هذه القواعد والأنظمة وبالأخص تعميم مصرف البحرين المركزي رقم OG/226/2020 المؤرخ في ٢١ يونيو ٢٠٢٠ تطبيق جميع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي، باستثناء ما يلي:

(أ) إثبات خسائر التعديل على الموجودات المالية الناتجة عن تأجيل المدفوعات المقدمة للعملاء المتأثرين بجائحة كوفيد - ١٩ دون فرض أية فوائد إضافية في حقوق الملكية بدلاً من الأرباح أو الخسائر كما هو مطلوب بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية. يتم إثبات أي مكسب أو خسارة تعديل أخرى على الموجودات المالية وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية؛ و

(ب) إثبات المساعدة المالية المستلمة من الحكومة و/ أو الجهات التنظيمية استجابةً لإجراءات دعمها لجائحة كوفيد - ١٩ التي تفي بمتطلبات المنح الحكومية، في الحقوق بدلاً من الأرباح أو الخسائر. وسيكون ذلك إلى حد أي خسارة تعديل مسجلة في الحقوق نتيجة للفقرة (أ) الواردة أعلاه، ويتعين إثبات مبلغ الرصيد المتبقي في الأرباح أو الخسائر. يتم إثبات أية مساعدة مالية أخرى وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٠ المتعلق بمحاسبة المنح الحكومية والافصاح عن المساعدات الحكومية.

يشكل الإطار الوارد أعلاه الأساس لإعداد وعرض القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة والمشار إليه فيما يلي باسم "المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بصيغتها المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي".

٢ السياسات المحاسبية (تتمة)

٢,١ أساس الإعداد (تتمة)

لا تشتمل هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة لإعداد قوائم مالية موحدة سنوية، ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية الموحدة السنوية المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. بالإضافة إلى أنه ليس من الضروري أن تكون نتائج الفترات المرحلية مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

٢,٢ معايير وتفسيرات وتعديلات جديدة إلزامية للفترة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، باستثناء تطبيق المعايير الجديدة النافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢١. لم ينتج عن تطبيق المعايير والتعديلات الجديدة الواردة أدناه أي تغييرات في صافي الربح أو الحقوق للمجموعة المسجلة مسبقاً.

- تعديل سعر الفائدة المرجعي (المرحلة ٢): التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ومعييار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦

تقدم التعديلات إعفاءات مؤقتة لمعالجة تأثيرات إعداد التقارير المالية عندما يستبدل سعر الفائدة المعروض فيما بين البنوك بسعر فائدة بديل شبه خالٍ من المخاطر.

تتضمن التعديلات على الوسائل العملية التالية:

- الوسيلة العملية تتطلب إجراء تغييرات تعاقدية أو إدخال تغييرات على التدفقات النقدية التي يقتضيها التعديل بشكل مباشر، وتعامل على أنها تغييرات في سعر الفائدة العائم، بما يعادل الحركة في سعر الفائدة في السوق.
- السماح بإدخال التغييرات التي يقتضيها تعديل سعر الفائدة المعروض فيما بين البنوك لإجراء تعيينات التحوط ووثائق التحوط دون وقف علاقة التحوط.
- تقدم إعفاء مؤقت للمنشآت من الاضطرار إلى الوفاء بالشرط الذي يمكن تحديده بشكل منفصل عندما يتم تعيين أداة بسعر خالٍ من المخاطر كتحوط لعنصر المخاطر

لم يكن لهذه التعديلات أي تأثير جوهري على المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

تعتزم المجموعة استخدام الوسائل العملية في الفترات المستقبلية، إذا أصبحت قابلة للتطبيق.

لم يكن للتعديلات الأخرى التي أدخلت على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتي هي إلزامية على الفترة المحاسبية السنوية المبتدئة في ١ يناير ٢٠٢١ أي تأثير جوهري على السياسات المحاسبية للمجموعة أو مركزها المالي أو أدائها المالي.

٢,٣ معيار جديد صادر ولكنه غير إلزامي

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ المتعلق بعقود التأمين هو إلزامي اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٣. تقييم المجموعة حالياً تأثير هذا المعيار الجديد. تعتزم المجموعة تطبيق هذا المعيار الجديد بالتاريخ الإلزامي.

٢,٤ تأثير تفشي كوفيد - ١٩

لقد أثرت جائحة كوفيد - ١٩ بشدة على مختلف الاقتصاديات على الصعيد العالمي، مما تسبب في اضطرابات في الأعمال التجارية والأنشطة الاقتصادية. وقد أدى ذلك إلى وجود حالات عدم التيقن في البيئة التشغيلية. كما شهدت الأسواق المالية العالمية زيادة في مستويات التقلبات الاقتصادية. وقد استجابت الحكومات والمصارف المركزية بتدخلات نقدية ومالية من أجل تحقيق استقرار الأوضاع الاقتصادية.

كاستجابة تنظيمية لتفشي جائحة فيروس كورونا، أصدر مصرف البحرين المركزي إجراءات تخفيف مختلفة من الوقت لآخر لاحتواء التداعيات المالية لجائحة كوفيد - ١٩. وتتضمن هذه الأساس، العديد من برامج التأجيل للعملاء المؤهلين سواء بفائدة أو بدون فائدة وخفض الحد الأدنى لنسبة تغطية السيولة وصافي نسبة التمويل المستقر لجميع البنوك المؤسسة محلياً ونسبة الاحتياطي النقدي لبنوك التجزئة والحد الأقصى لرسم التاجر والتعديلات على فترة المصالحة لتحويل حالات التعرض من المرحلة ٣ إلى المرحلة ٢ والتخفيف فيما يتعلق بالأيام التي فات فيها موعد استحقاقها لمعايير تصنيف مراحل الخسائر الائتمانية المتوقعة والتخفيف من نسبة القرض إلى القيمة للرهن العقاري السكنية.

٢ السياسات المحاسبية (تتمة)

٢,٤ تأثير تفشي كوفيد - ١٩ (تتمة)

عند إعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة، أصدرت الإدارة قرارات هامة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. على الرغم من أن مقاييس الإداء الرئيسية تخضع للتقلبات الاقتصادية الحالية، إلا أنها تعتبر بمثابة أفضل تقييم للإدارة بناءً على المعلومات المتاحة أو القابلة للرصد.

لقد زاد مستوى أوجه عدم التيقن في التقديرات نتيجة للاضطرابات الاقتصادية وما يترتب عليه من تأثيرات جائحة كوفيد - ١٩.

قامت المجموعة بتحديث المدخلات والافتراضات المستخدمة لتحديد الخسائر الائتمانية المتوقعة استجابة لحالات عدم التيقن الناتجة عن جائحة كوفيد - ١٩. وبموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، يتعين نقل الموجودات المالية من المرحلة ١ إلى المرحلة ٢ فقط إذا كانت تلك الموجودات المالية قد شهدت زيادة جوهرية في مخاطرها الائتمانية منذ منحها. تحدثت الزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية عندما تكون هناك زيادة جوهرية في مخاطر التعثر في السداد. تواصلت المجموعة عملية تقييم المقترضين لمؤشرات أخرى مثل احتمالية عدم الدفع، مع الأخذ في الاعتبار السبب الأساسي وراء أي صعوبات مالية وما إذا كان من المحتمل أن تكون مؤقتاً نتيجة لجائحة كوفيد - ١٩ أو غير مؤقتة.

وبالنظر إلى أن الوضع سريع التطور، فقد أخذت المجموعة في الاعتبار تأثير زيادة التقلبات في عوامل الاقتصاد الكلي للنظرة المستقبلية، عند تحديد مدى خطورة واحتمالات السيناريوهات الاقتصادية لتحديد الخسائر الائتمانية المتوقعة. وقد تم إظهار هذه التقلبات من خلال التعديلات التي أدخلت على العلاقات المترابطة القائمة. يمكن تطبيق استثناءات الإدارة على مخرجات النموذج إذا كانت متوافقة مع هدف الزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية ومعالجة ظروف السوق الحالية. علاوة على ذلك، تواصلت المجموعة المراقبة عن كثب تأثير مخاطر السداد المحتملة لجائحة كوفيد - ١٩ على قطاعات الصناعة المتأثرة.

٢,٥ عملية احتساب خسارة التعديل

وبناءً على التوجيهات التنظيمية الصادرة عن مصرف البحرين المركزي ومصرف الكويت المركزي باعتبارها إجراءات للتخفيف من تأثير جائحة كوفيد - ١٩، تم إثبات خسائر تعديل لمرة واحدة بقيمة ١١٤,٤ مليون دولار أمريكي الناتجة عن تأجيل المدفوعات لفترة ٦ أشهر المقدمة لتمويل العملاء دون فرض أية فوائد إضافية مباشرة في الحقوق لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠. تم احتساب خسارة التعديل على أنها الفرق بين صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المعدلة المتعلقة بتعرضات التمويل المحتسبة باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي والقيمة المدرجة الحالية للموجودات المالية في تاريخ التعديل.

وعلاوة على ذلك، وفقاً للتوجيهات التنظيمية، تم استلام مساعدة مالية بقيمة ٦,٥ مليون دولار أمريكي (والتي تمثل سداد محدد لجزء من تكاليف الموظفين والتنازل عن الضرائب ورسوم المرافق) من الحكومة استجابةً لإجراءات دعمها لجائحة كوفيد - ١٩، وتم إثباتها مباشرةً في الحقوق ضمن الأرباح المبقة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠.

تم خصم صافي تأثير التعديلات المذكورين أعلاه والبالغين ٩٨,٥ مليون دولار أمريكي من حساب الأرباح المبقة وتم تعديل مبلغ وقدره ٩,٤ مليون دولار أمريكي في الحقوق غير المسيطرة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠.

٣ الربح للسهم العادي

لحساب النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح
صافي الربح العائد ملاك البنك

التوزيع على الأوراق الرأسمالية الدائمة المدرجة ضمن
رأس المال فئة ١
التوزيع على الصكوك الدائمة المدرجة ضمن رأس المال
فئة ١

صافي الربح المعدل للفترة العائد إلى حقوق حاملي الأسهم
العادية للبنك لحساب النصيب الأساسي والمخفض للسهم
في الأرباح

المتوسط المرجح للأسهم العادية القائمة خلال الفترة المعدلة
لأسهم المنحة (بالملايين)

النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (سنوات
أمركية)

أسهم عادية صادرة ومدفوعة بالكامل بقيمة إسمية قدرها
٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم (بالملايين)

٤ التزامات محتملة

لدى المجموعة الالتزامات المحتملة المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية التالية:

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	٣٠ يونيو ٢٠٢١	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٢,٧١٠,٣٣٢	٢,٦٩١,٨٣٧	خطابات ضمان
٢٤٤,٥٤٦	٢٨٠,٤٢٧	خطابات قبول
٣٩٠,٦٧٣	٦٣٣,٩٧٠	إعتمادات مستندية
٣,٣٤٥,٥٥١	٣,٦٠٦,٢٣٤	

٥ معلومات قطاعات الأعمال

لأغراض إدارية تم توزيع أنشطة المجموعة إلى أربع قطاعات أعمال رئيسية:

- الخدمات المصرفية للأفراد
- الخدمات المصرفية للشركات
- الخزانة والاستثمارات
- الخدمات المصرفية الخاصة

المعاملات فيما بين هذه القطاعات تنفذ حسب أسعار السوق التقديرية ودون شروط تفضيلية. تحسب الفائدة على القطاعات كمصروف / إيراد على أساس المعدل المجمع والذي يساوي تقريباً تكلفة الأموال.

٥ معلومات قطاعات الأعمال (تتمة)

فيما يلي المعلومات القطاعية للفترة:

خدمات مصرفية للأفراد	خدمات مصرفية للشركات	الخزانة والاستثمارات	خدمات مصرفية خاصة	المجموع
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢١:				
٩٣,٠٩٣	١٧٤,٩٩٧	١٢٦,٥٤٥	٢٧,٠٢١	٤٢١,٦٥٦
١٢,٤٧٠	٣٢,٥٩٤	١,٢٩٥	٧,١١٢	٥٣,٤٧١
١,٠٢٠	٦,٨٤٧	٦٩,١٤٩	٣٠	٧٧,٠٤٦
١٠٦,٥٨٣	٢١٤,٤٣٨	١٩٦,٩٨٩	٣٤,١٦٣	٥٥٢,١٧٣
الدخل التشغيلي				
٣,١٣٨	٦٢,٨٥٤	(٤,٤٤١)	١,٢٦٥	٦٢,٨١٦
١٠٣,٤٤٥	١٥١,٥٨٤	٢٠١,٤٣٠	٣٢,٨٩٨	٤٨٩,٣٥٧
٥٨,٨١١	٣٧,٥٦٤	٤٢,١٨٩	١٥,٥٠٨	١٥٤,٠٧٢
٤٤,٦٣٤	١١٤,٠٢٠	١٥٩,٢٤١	١٧,٣٩٠	٣٣٥,٢٨٥
الربح قبل الضرائب والزكاة				
مصروف ضريبي وزكاة				
صافي الربح للفترة				
مخصوم منه: العائد إلى حقوق غير مسيطرة				
صافي الربح العائد إلى ملاك البنك				
١٠٣,٠٩٣	(٨٦,٤١٥)	(٣٠,٥١٩)	١٣,٨٤١	-
خدمات مصرفية للأفراد	خدمات مصرفية للشركات	الخزانة والاستثمارات	خدمات مصرفية خاصة	المجموع
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠:				
١٠٨,٢١٢	١٥٦,٩٦٥	١١٣,٥٠٩	٢٨,٠٣٤	٤٠٦,٧٢٠
١٣,٦٠٥	٣٢,٠٨٥	٢,١٤١	٧,٥٠٩	٥٥,٣٤٠
٨٢٠	٧,٠٣٤	١٠٥,٥٤٦	١١٤	١١٣,٥١٤
١٢٢,٦٣٧	١٩٦,٠٨٤	٢٢١,١٩٦	٣٥,٦٥٧	٥٧٥,٥٧٤
٥,٨٢٤	٦٦,٥٣٩	٦,٨١٩	٣,٢٠٠	٨٢,٣٨٢
١١٦,٨١٣	١٢٩,٥٤٥	٢١٤,٣٧٧	٣٢,٤٥٧	٤٩٣,١٩٢
٥٧,٣٣٣	٤٠,٠٩٢	٤٤,٤٣٨	١٥,٥٩٠	١٥٧,٤٥٣
٥٩,٤٨٠	٨٩,٤٥٣	١٦٩,٩٣٩	١٦,٨٦٧	٣٣٥,٧٣٩
الربح قبل الضرائب والزكاة				
مصروف ضريبي وزكاة				
صافي الربح للفترة				
مخصوم منه: العائد إلى حقوق غير مسيطرة				
صافي الربح العائد إلى ملاك البنك				
١٢١,٨٦٠	(١٧٢,٠٦٩)	٣٣,٦٢٥	١٦,٥٨٤	-

٦ قروض وسلف

(أ) الجودة الائتمانية للقروض والسلف

٣٠ يونيو ٢٠٢١				
المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٢,٧٥٣,٣٧٣	٨٥٣,٩٣٩	-	١٣,٦٠٧,٣١٢	درجة المعيار العالي
٥,٧٧٨,٢١٤	٢,٤٤٩,١٧٧	-	٨,٢٢٧,٣٩١	درجة المعيار الأساسي
-	-	٥٦٠,٧٩٢	٥٦٠,٧٩٢	منخفضة القيمة ائتمانياً
١٨,٥٣١,٥٨٧	٣,٣٠٣,١١٦	٥٦٠,٧٩٢	٢٢,٣٩٥,٤٩٥	
(١٥٣,٨٩٠)	(٣٨٦,٥١٧)	(٤٧٠,٢٨١)	(١,٠١٠,٦٨٨)	مخصوماً منها: مخصصات الخسائر
١٨,٣٧٧,٦٩٧	٢,٩١٦,٥٩٩	٩٠,٥١١	٢١,٣٨٤,٨٠٧	الائتمانية المتوقعة
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)				
المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٢,٢٥٠,٩٠٤	٨٣٩,٧٩١	-	١٣,٠٩٠,٦٩٥	درجة المعيار العالي
٥,٦٦٩,٠٣٦	٢,٣٩٦,٠٠٨	-	٨,٠٦٥,٠٤٤	درجة المعيار الأساسي
-	-	٥٥٨,٨٦٣	٥٥٨,٨٦٣	منخفضة القيمة ائتمانياً
١٧,٩١٩,٩٤٠	٣,٢٣٥,٧٩٩	٥٥٨,٨٦٣	٢١,٧١٤,٦٠٢	
(١٣٨,٩٧٠)	(٣٧٥,٩٦١)	(٤٧٩,٧٩٣)	(٩٩٤,٧٢٤)	مخصوماً منها: مخصصات الخسائر
١٧,٧٨٠,٩٧٠	٢,٨٥٩,٨٣٨	٧٩,٠٧٠	٢٠,٧١٩,٨٧٨	الائتمانية المتوقعة

(ب) تسوية مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة

٢٠٢١				
المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٣٨,٩٧٠	٣٧٥,٩٦١	٤٧٩,٧٩٣	٩٩٤,٧٢٤	في ١ يناير ٢٠٢١
(٣,٨٨١)	١,٢٥٧	٢,٦٢٤	-	محول من المرحلة ١
٢,٨٩٦	(١٧,٩١٠)	١٥,٠١٤	-	محول من المرحلة ٢
-	١٧,٤٦١	(١٧,٤٦١)	-	محول من المرحلة ٣
١٥,٦٢٠	٨,٩١٢	٣٤,٩٥٨	٥٩,٤٩٠	صافي إعادة قياس مخصصات الخسائر
-	-	(٤٦,٢٤٦)	(٤٦,٢٤٦)	الائتمانية المتوقعة للفترة (إيضاح ٦ ج)
٢٨٥	٨٣٦	١,٥٩٩	٢,٧٢٠	مبالغ مشطوبة
١٥٣,٨٩٠	٣٨٦,٥١٧	٤٧٠,٢٨١	١,٠١٠,٦٨٨	تعديلات سعر الصرف وتعديلات أخرى
				في ٣٠ يونيو ٢٠٢١

٦ قروض وسلف (تتمة)

(ب) تسوية مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة (تتمة)

٢٠٢٠				
المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٠٠,٨٠٥	٣١٢,٤٥٤	٣٥٦,٥٠٥	٧٦٩,٧٦٤	في ١ يناير ٢٠٢٠
(١,٩٧٨)	٨٦٥	١,١١٣	-	محول من المرحلة ١
١,٢١٧	(١٣,٦٤٨)	١٢,٤٣١	-	محول من المرحلة ٢
٥٠,٤٩٤	٧,٠٢٥	١٨,٠٠٧	٧٥,٥٢٦	صافي إعادة قياس مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة للفترة (إيضاح ٦ ج)
-	-	(٤,٢٢٣)	(٤,٢٢٣)	مبالغ مشطوبة
(٣٠٠)	(٢,٦٩٦)	(١,٦٣٧)	(٤,٦٣٣)	تعديلات سعر الصرف وتعديلات أخرى
١٥٠,٢٣٨	٣٠٤,٠٠٠	٣٨٢,١٩٦	٨٣٦,٤٣٤	في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠

(ج) مخصص الخسائر الائتمانية ومخصصات أخرى

للسنة أشهر المنتهية في		
٣٠ يونيو		
٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٧٥,٥٢٦	٥٩,٤٩٠	صافي إعادة قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة على القروض والسلف (إيضاح ٦ ب)
(٨,٣٠٤)	(٤,٧٤٢)	مبالغ مستردة من القروض والسلف خلال الفترة (من مخصص القروض المشطوبة بالكامل في السنوات السابقة)
٦,٨١٩	(٤,٤٤١)	صافي إعادة قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة للاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة (إيضاح ٧ ب)
٢	٧,١٩٠	صافي إعادة قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة للتعرضات غير المدرجة في الميزانية وأخرى
٨,٣٣٩	٥,٣١٩	تغطية صافي المخصصات الأخرى
٨٢,٣٨٢	٦٢,٨١٦	

٧ استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

(أ) الجودة الائتمانية للاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة

٣٠ يونيو ٢٠٢١				
المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٥,٨٧٨,٠٧٩	٥,٠٦٦	-	٥,٨٨٣,١٤٥	درجة المعيار العالي
٣,٤٤٩,٥٤٦	٨٧,٠٩٧	-	٣,٥٣٦,٦٤٣	درجة المعيار الأساسي
٩,٣٢٧,٦٢٥	٩٢,١٦٣	-	٩,٤١٩,٧٨٨	
(١٨,٤٦٧)	(٣,٩٤٩)	-	(٢٢,٤١٦)	مخصصاً منها: مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة
٩,٣٠٩,١٥٨	٨٨,٢١٤	-	٩,٣٩٧,٣٧٢	
			١٢٢,٠٨٩	
			٩,٥١٩,٤٦١	

أدوات أسهم حقوق الملكية مدرجة بالقيمة العادلة

٧ استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة (تتمة)

(أ) الجودة الائتمانية للاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)				
المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٦,٥٠٨,٧١٤	-	-	٦,٥٠٨,٧١٤	درجة المعيار العالي
٢,٩٠٤,٩٥١	٩٥,٠٦٠	-	٣,٠٠٠,٠١١	درجة المعيار الأساسي
٩,٤١٣,٦٦٥	٩٥,٠٦٠	-	٩,٥٠٨,٧٢٥	
(٢١,١٧١)	(٥,٧٧١)	-	(٢٦,٩٤٢)	مخصوماً منها: مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة
٩,٣٩٢,٤٩٤	٨٩,٢٨٩	-	٩,٤٨١,٧٨٣	
			١٢٦,٥٢٦	أدوات أسهم حقوق الملكية مدرجة بالقيمة العادلة
			٩,٦٠٨,٣٠٩	

تتضمن أدوات أسهم حقوق الملكية المحتفظ بها بالقيمة العادلة على استثمارات بقيمة ٤,٨ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ٦,٥ مليون دولار أمريكي) والتي تم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. بلغ الدخل من استثمارات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر للفترة ٠,٥ مليون دولار أمريكي (٣٠ يونيو ٢٠٢٠: ٢٢,٢ مليون دولار أمريكي).

(ب) تسوية مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة

٢٠٢١				
المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٢١,١٧١	٥,٧٧١	-	٢٦,٩٤٢	في ١ يناير ٢٠٢١
(٢,٥٣٠)	(١,٩١١)	-	(٤,٤٤١)	صافي إعادة قياس مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة (إيضاح ٦ ج)
(١٧٤)	٨٩	-	(٨٥)	تعديلات سعر الصرف وتعديلات أخرى
١٨,٤٦٧	٣,٩٤٩	-	٢٢,٤١٦	في ٣٠ يونيو ٢٠٢١
٢٠٢٠				
المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٩,٤٠٧	١,٧٣٣	-	١١,١٤٠	في ١ يناير ٢٠٢٠
٤,٢٩٩	٢,٥٢٠	-	٦,٨١٩	صافي إعادة قياس مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة (إيضاح ٦ ج)
(١٠٩)	٣٥	-	(٧٤)	تعديلات سعر الصرف وتعديلات أخرى
١٣,٥٩٧	٤,٢٨٨	-	١٧,٨٨٥	في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠

٨ التغيرات في الإحتياطيات الأخرى

التغيرات المتراكمة في						
إحتياطي تحويل العملات الأجنبية	إحتياطي إعادة تقييم العقار	إحتياطي الدخل الشامل الآخر	إحتياطي تحوط التدفقات النقدية	إحتياطي صندوق التقاعد	مجموع الإحتياطيات الأخرى	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٧,٢٤٠	٣٦,٣٠٩	(٤٧٣,٩٢٤)	(٢,٥٤٨)	(٥٣,٧٣٩)	(٤٥,٤٣٩)	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢١
-	٨	٨,٨٦١	-	-	٨,٨٦٩	تعديلات تحويل العملات
-	-	-	(٢,٠٩١)	٤٨	(٢,٠٤٣)	تحويلات إلى القائمة المرحلية الموحدة للدخل
-	-	-	١١,٩٠٦	١٠,٢١٦	٣٣,٧٣٧	صافي تغيرات القيمة العادلة
-	-	-	(١,٣٥٥)	-	(١,٣٥٥)	تحويلات إلى الأرباح المبقاة على استثمارات أسهم حقوق الملكية
١٧,٢٤٠	٣٦,٣١٧	(٤٦٥,٠٦٣)	٥,٩١٢	(٤٣,٤٧٥)	(٤٨٢,٨٩٣)	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠٢١

التغيرات المتراكمة في						
إحتياطي تحويل العملات الأجنبية	إحتياطي إعادة تقييم العقار	إحتياطي الدخل الشامل الآخر	إحتياطي تحوط التدفقات النقدية	إحتياطي صندوق التقاعد	مجموع الإحتياطيات الأخرى	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٧,٢٤٠	٣٥,٣٩٥	(٤٠٢,٤٥٦)	٢١,٣٣١	(٣٧,١٣٧)	(٤٠٤,٧٧٤)	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٠
-	(٤)	(٦٧,٠٤٧)	-	-	(٦٧,٠٥١)	تعديلات تحويل العملات
-	-	-	١,٢٢٣	(٦٦)	١,١٥٧	تحويلات إلى القائمة المرحلية الموحدة للدخل
-	-	-	(٤٠,٤٣٥)	(٢٨,٧٦٣)	(٧١,٥٨٦)	صافي تغيرات القيمة العادلة
-	-	-	١,٣٨٧	-	١,٣٨٧	تحويلات إلى الأرباح المبقاة على استثمارات أسهم حقوق الملكية
١٧,٢٤٠	٣٥,٣٩١	(٤٦٩,٥٠٣)	(١٦,٤٩٤)	(٦٥,٩٦٦)	(٥٤٠,٨٦٧)	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠

٩ قياس القيمة العادلة

باستثناء الاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة والمدرجة بالتكلفة المطفأة، فإن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية تقارب قيمها المدرجة. تبلغ القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة والمحتفظ بها بالتكلفة المطفأة ٧,٨٥١,١ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ٨,٢٠٩,٥ مليون دولار أمريكي). وتبلغ القيمة المدرجة لتلك الاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة ٧,٧١٨,٥ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ٨,١٩٨,٣ مليون دولار أمريكي).

إن المطلوبات المالية المتوسطة والطويلة الأجل الأساسية للمجموعة هي عبارة عن مطلوبات ثانوية وديون لأجل. إن القيم العادلة لتلك المطلوبات المالية لا تختلف جوهرياً عن قيمها المدرجة، حيث يتم إعادة تسعير هذه المطلوبات المالية على فترات كل ثلاثة أو ستة أشهر، حسب بنود وشروط الأداة المالية والهوامش الناتجة المقاربة للهوامش الحالية التي سيتم تطبيقها على الاقتراضات ذات تواريخ استحقاق مشابهة.

تستخدم المجموعة التسلسل الهرمي التالي للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية باستخدام تقنيات التقييم:-

المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛
المستوى ٢: التقنيات الأخرى والتي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ و
المستوى ٣: التقنيات التي تستخدم مدخلات ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.

٣٠ يونيو ٢٠٢١

المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
٩٢	٨٣,٠٥٦	٣٨,٩٤١	١٢٢,٠٨٩
أدوات أسهم حقوق الملكية مدرجة بالقيمة العادلة			
١,٥٦٤,٦١٢	١١٤,٢٤٠	-	١,٦٧٨,٨٥٢
أدوات دين مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر			
-	١١٠,٦٨١	-	١١٠,٦٨١
موجودات مالية مشتقة			
-	٦٢٨,٩٠٢	-	٦٢٨,٩٠٢
مطلوبات مالية مشتقة			

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)

المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
١٧٦	٨٧,٩١١	٣٨,٤٣٩	١٢٦,٥٢٦
أدوات أسهم حقوق الملكية مدرجة بالقيمة العادلة			
١,١٨١,٦٤٥	١٠١,٨١٧	-	١,٢٨٣,٤٦٢
أدوات دين (مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر)			
-	١٦٦,٦٦٢	-	١٦٦,٦٦٢
موجودات مالية مشتقة			
-	١,٠١٤,٤١٦	-	١,٠١٤,٤١٦
مطلوبات مالية مشتقة			

خلال فترتي الستة أشهر المنتهيين في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ و ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ لم تكن هناك أية تحويلات بين المستويات ١ و ٢ و ٣. ولم يتم ملاحظة أي تغيرات جوهريّة في استثمارات المستوى.

١٠ معاملات مع أطراف ذات علاقة

تدخل المجموعة ضمن أعمالها الإعتيادية في معاملات مع مساهمين رئيسيين وشركات زميلة وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا وشركات خاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة من قبل هذه الأطراف. تعتبر جميع القروض والسلف للأطراف ذات العلاقة منتجة وتخضع لتقييمات الخسائر الائتمانية المتوقعة.

فيما يلي الدخل والمصروفات وأرصدة نهاية الفترة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمدرجة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة:

٢٠٢١

الإدارة العليا					
مساهمين رئيسيين ألف	شركات زميلة ألف	أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين ألف	أعضاء مجلس الإدارة التابعين للإدارة ألف	أخرى ألف	المجموع ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢١					
-	٥١	٢,٩٩١	١٤	-	٣,٠٥٦
دخل الفوائد					
٨,٤٢٦	-	٢٩٤	٣٩	٣	٨,٧٦٢
مصروفات الفوائد					
٥٥٣	١,٠١٢	٩٥٧	٥	١	٢,٥٢٨
رسوم وعمولات					
-	-	-	٦,٥٤٤	١,٥٤٨	٨,٠٩٢
مكافآت الموظفين قصيرة الأجل					
-	-	-	٦٠٢	٩٩	٧٠١
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين					
-	-	٤٩٧	-	-	٤٩٧
رسوم أعضاء مجلس الإدارة ومصروفات ذات الصلة					
كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١					
-	٥,٧٠٠	-	-	-	٥,٧٠٠
ودائع لدى بنوك					
-	-	١٦٥,٤٥٩	٥٤٧	٣٦	١٦٦,٠٤٢
قروض وسلف					
-	٦,٤١٤	-	-	-	٦,٤١٤
موجودات مالية مشتقة					
-	٢٤,٤٦٥	-	-	-	٢٤,٤٦٥
ودائع من بنوك					
٢,١٣٨,٢٤٩	-	٥٣,٥٤٢	٧,٨٧٠	٨٧٥	٢,٢٠٠,٥٣٦
ودائع العملاء					
١٠,٠٩٥	-	-	-	-	١٠,٠٩٥
مطلوبات ثانوية					
-	٥٨,٧٢٤	٨٣,٠٥٠	-	-	١٤١,٧٧٤
ارتباطات والتزامات محتملة					
٢٠٢٠					

الإدارة العليا					
مساهمين رئيسيين ألف	شركات زميلة ألف	أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين ألف	أعضاء مجلس الإدارة التابعين للإدارة ألف	أخرى ألف	المجموع ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠					
-	١١١	٣,٤٢٨	٤٦	٣	٣,٥٨٨
دخل الفوائد					
٦٤,٠٩٧	٣٥٦	٤٣	٣٩	٦	٦٤,٥٤١
مصروفات الفوائد					
٦٠١	٦٩٢	٤٦٨	٧	١	١,٧٦٩
رسوم وعمولات					
-	-	-	٦,٢٤٢	١,٣٤٢	٧,٥٨٤
مكافآت الموظفين قصيرة الأجل					
-	-	-	١,١٥٦	٩٠	١,٢٤٦
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين					
-	-	١,١١٥	-	-	١,١١٥
رسوم أعضاء مجلس الإدارة ومصروفات ذات الصلة					
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠					
-	١٥,٥٧٠	-	-	-	١٥,٥٧٠
ودائع لدى بنوك					
-	-	١٤٤,٠٥٣	٣٧٩	-	١٤٤,٤٣٢
قروض وسلف					
-	٨,٨٥٣	-	-	-	٨,٨٥٣
موجودات مالية مشتقة					
-	١٧,٠٨٦	-	-	-	١٧,٠٨٦
ودائع من بنوك					
٣,٧٢٨,٩٨٢	-	٣٠,٤٠٥	٨,٧١٥	٣٩٦	٣,٧٦٨,٤٩٨
ودائع العملاء					
١٠,٠٣٢	-	-	-	-	١٠,٠٣٢
مطلوبات ثانوية					
-	٧,٤٣٦	٨٤,٤٦١	-	-	٩١,٨٩٧
ارتباطات والتزامات محتملة					

١١ صافي نسبة التمويل المستقر

يتم حساب صافي نسبة التمويل المستقر وفقاً لتوجيهات وحدة إدارة مخاطر السيولة، الصادرة عن مصرف البحرين المركزي. يبلغ نسبة الحد الأدنى لصافي نسبة التمويل المستقر وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي ١٠٠٪. ومع ذلك، وفقاً للتعميم رقم OG/431/2020 المؤرخ في ٢٩ ديسمبر ٢٠٢٠، تم تخفيض الحد إلى ٨٠٪ حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، وذلك لاحتواء التداعيات المالية لجائحة كوفيد - ١٩. بلغ صافي نسبة التمويل الموحد المستقر للمجموعة ١١٥,٧ ٪ كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ١١٧,٠ ٪).

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠		٣٠ يونيو ٢٠٢١	
الف		الف	
دولار أمريكي		دولار أمريكي	
٥,٥٣٩,٠٥٦	٦,٠١٤,٣٥٤	التمويل المستقر المتاح: رأس المال التنظيمي ودائع التجزئة والمشاريع الصغيرة والمتوسطة الحجم التمويل بالجملة أخرى	
٦,٣٨١,٤٣٧	٦,٨٧٣,٩٢٠		
١٢,٧٠٧,٤٥١	١١,٧٩٧,٦٨٢		
٤٨٠,٥٧٦	٨٢٥,٣٥٦		
٢٥,١٠٨,٥٢٠	٢٥,٥١١,٣١٢	مجموع التمويل المستقر المتاح (أ)	
		التمويل المستقر المطلوب: أصول سائلة عالية الجودة قروض منتظمة أوراق مالية (بخلاف الأصول السائلة عالية الجودة) عقود المشتقات المالية والهوامش أخرى بنود غير مدرجة في الميزانية	
١,٧٩٨,٩٣٥	١,٥١٧,١٧٩		
١٣,٥٥٢,٦٣٧	١٤,١٠٦,٦٦٣		
٢,٧٣٤,٧١٦	٣,٠٩٩,٨٣٤		
٥٨٧,٧١٢	٣٩٠,٧٤٩		
٢,٤٠٥,٦١٨	٢,٥٣٤,١٣٩		
٣٨٨,١٧٤	٤٠٠,٢٢١	مجموع التمويل المستقر المطلوب (ب)	
٢١,٤٦٧,٧٩٢	٢٢,٠٤٨,٧٨٥		
١١٧,٠ ٪	١١٥,٧ ٪	صافي نسبة التمويل المستقر (٪) (أ/ب)	

١٢ أوراق رأسمالية دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠		٣٠ يونيو ٢٠٢١	
الف		الف	
دولار أمريكي		دولار أمريكي	
٤٠٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠	الصادرة من قبل البنك صكوك دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١ - ٢٠٢١ صكوك دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١ - ٢٠١٦	
-	٦٠٠,٠٠٠		
٢٠٠,٠٠٠	١٦٠,٨١٥		
٦٠٠,٠٠٠	١,١٦٠,٨١٥		

بالإضافة إلى الأوراق الرأسمالية الدائمة القائمة المدرجة ضمن رأس المال فئة ١ الصادرة من قبل البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.ع. (البنك الأهلي المتحد الكويت) الشركة التابعة للبنك والبالغ قيمتها ٢٠٠ مليون دولار أمريكي في سنة ٢٠١٦ ("صكوك دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١ - ٢٠١٦")، لقد أكمل البنك الأهلي المتحد الكويت إصدار صكوك رأسمالية دائمة إضافية مدرجة ضمن رأس المال فئة ١ بقيمة ٦٠٠ مليون دولار أمريكي المتوافقة مع متطلبات اتفاقية بازل ٣ خلال شهر يونيو ٢٠٢١ ("صكوك دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١ - ٢٠٢١") والتي تحمل معدل ربح بنسبة ٣,٨٧٥ بالمائة مؤهلة لتصنيف ضمن الحقوق. إن الصكوك الدائمة المدرجة ضمن رأس المال فئة ١ - ٢٠٢١ هي ثانوية وغير مضمونة وتحمل مبالغ توزيع دورية نصف سنوية مؤجلة في الدفع، وهي قابلة للاستدعاء الأول بعد فترة خمس سنوات من الإصدار حتى تاريخ الاستدعاء الأول الذي سينتهي في شهر يونيو ٢٠٢٦ أو يخضع أي تاريخ توزيع أرباح بعد ذلك لشروط استرداد معينة بما في ذلك الحصول على موافقة مسبقة من بنك الكويت المركزي. إن الصكوك الدائمة المدرجة ضمن رأس المال فئة ١ - ٢٠٢١ والصكوك الدائمة المدرجة ضمن رأس المال فئة ١ - ٢٠١٦ هي مدرجة في البورصة الأيرلندية وبورصة ناسداك دبي.

١٢ أوراق رأسمالية دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١ (تتمة)

في شهر يونيو ٢٠٢١، أعلن البنك الأهلي المتحد عن تقديم عرض عطاءات لحاملي الصكوك الدائمة المستحقة المدرجة ضمن رأس المال فئة ١ - ٢٠١٦ بموجب شروط مذكرة عرض العطاءات، قام البنك الأهلي المتحد الكويت بإجراء تسوية كاملة لشهادات رأس المال المقبولة المقدمة بشكل صحيح والبالغ قيمتها ٣٩,١٨٥ ألف دولار أمريكي. وبناء على ذلك، يبلغ إجمالي القيمة الاسمية للصكوك الدائمة المستحقة المدرجة ضمن رأس المال فئة ١ - ٢٠١٦ ما قيمته ١٦٠,٨١٥ ألف دولار أمريكي كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١. وقد حصل البنك الأهلي المتحد الكويت بالفعل على موافقة بنك الكويت المركزي على استدعاء الصكوك الدائمة المدرجة ضمن رأس المال فئة ١ - ٢٠١٦ بناءً على سلطته التقديرية الخاصة في شهر أكتوبر ٢٠٢١.

١٣ معاملات مع بيت التمويل الكويتي ش.م.ك.ع.

وافق مساهمو بيت التمويل الكويتي ش.م.ك.ع. في اجتماع الجمعية العمومية العادية / غير العادية المنعقد بتاريخ ٢٠ يناير ٢٠٢٠ على متابعة عملية الاستحواذ على البنك الأهلي المتحد ش.م.ب. ("البنك الأهلي المتحد"/"البنك") من خلال عرض مشروط طوعي للاستحواذ على ١٠٠٪ من الأسهم الصادرة والمدفوعة للبنك عن طريق تبادل الأسهم بنسبة تبادل ٢,٣٢٥٥٨١ سهم من أسهم البنك الأهلي المتحد مقابل كل سهم من أسهم بيت التمويل الكويتي وذلك بعد الحصول على موافقة مجلس إدارة البنك بتاريخ ١٢ سبتمبر ٢٠١٩. لقد كانت موافقة بيت التمويل الكويتي مشروطة بضمان الحصول على نسبة قبول لا تقل عن ٨٥٪ لعرض العطاء المقدم من قبله وستظل عملية الاستحواذ المقترحة خاضعة للشروط السابقة وجميع الموافقات التنظيمية وموافقة المساهمين ذات الصلة.

ومع ذلك، تم لاحقاً تعليق إجراءات عملية الاستحواذ المقترحة حتى ديسمبر ٢٠٢٠ نتيجة للظروف غير المسبوقة السائدة المتعلقة بجائحة كوفيد - ١٩. وخلال شهر ديسمبر ٢٠٢٠، وافق مجلس إدارة البنك الأهلي المتحد، وذلك بالتشاور مع بيت التمويل الكويتي، ورهنًا للحصول على الموافقات التنظيمية اللازمة على تمديد فترة التأجيل لاستئناف الاستحواذ على البنك الأهلي المتحد من قبل بيت التمويل الكويتي إلى حين انتهاء بيت التمويل الكويتي من إجراء التقييم المحدث الذي سيتم إجراؤه من قبل الخبير الدولي المعين من قبل بيت التمويل الكويتي في هذا الصدد. وعلاوة على ذلك، قد أفصح وسيفصح البنك الأهلي المتحد عن أي تطورات ذات صلة بهذا الشأن في بورصة البحرين وبورصة الكويت، حسب مقتضى الحال، بصورة مستمرة وسريعة، لضمان الشفافية والامتثال للقوانين واللوائح التنظيمية.

(لا تشكل المعلومات المالية المرفقة جزءاً من القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة)

البنك الأهلي المتحد ش.م.ب

إفصاح تكميلي

الأثر المالي لجائحة الفيروس التاجي (كوفيد ١٩)

خلال فترة النصف الأول من عام ٢٠٢١

تعزيزا للشفافية وعملا بتوجيهات مصرف البحرين المركزي، يورد البنك الأهلي المتحد ش.م.ب فيما يلي معلومات إضافية بشأن التأثير المالي لأزمة جائحة الفيروس التاجي المستجد (كوفيد-١٩) على عمليات المجموعة وبياناتها المالية عن فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢١.

فقد تسببت أزمة الجائحة الفيروسية ولا تزال في أوضاع وتداعيات وخيمة للإقتصاد العالمي وشلل وإضطراب كبير في الأنشطة الاقتصادية والتجارية حول العالم وفاقم من هذه الأوضاع حالة الضبابية وعدم اليقين التي هيمنت على البيئة التشغيلية العامة. وعلى الرغم من التقدم المحرز في العديد من الأقطار في تحقيق معدلات تطعيم مرتفعة بين سكانها مما عزز الآمال بتجاوز مرحلة الأزمة، إلا أن ما شهدته الآونة الأخيرة من موجات متحورة جديدة من الفيروس قد زاد الأوضاع الصحية تعقيدا وارتد سلبا على عودة الثقة للأسواق. وفي مواجهة هذه الأزمة، فقد بادرت الحكومات والبنوك المركزية المختلفة للتدخل عبر مجموعة من التدابير المالية والنقدية للحد من تداعياتها على الاستقرار الاقتصادي وأوضاع الأسواق.

وكان مصرف البحرين المركزي قد أصدر تعميما في ٢٩ ديسمبر ٢٠٢٠ يوجه فيه مصارف التجزئة بالسماح للعملاء بتأجيل سداد أقساط قروضهم وتمويلاتهم لمدة ستة أشهر إضافية (لغاية ٣٠ يونيو ٢٠٢١) مع احتساب مبالغ الفائدة المستحقة نظير هذا التأجيل. كما قام مصرف البحرين المركزي أيضا بمدّ فترة سريان إجراءات الدعم المعلن عنها سابقا حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، وهي إجراءات شملت ما يلي:

- خفض الحد الأدنى لنسبة الاحتياطي النقدي المقررة لبنوك التجزئة من ٥% إلى ٣%.
- خفض الحد الأدنى لنسبة تغطية السيولة ونسبة صافي التمويل المستقر من ١٠٠% إلى ٨٠%.
- خفض الوزن النسبي لمخاطر تمويلات قطاع المؤسسات الصغيرة والمتوسطة من ٧٥% إلى ٢٥%.
- وضع سقف لرسوم معاملات البطاقات المحتسبة على مؤسسات نقاط البيع التجارية، وفترة تسكين لتحويل تصنيف التعرضات الائتمانية من المرحلة (٣) إلى المرحلة (٢)، ومدّ مهلة تغيير التصنيف من المرحلة (١) إلى (٢) إلى ٧٤ يوما، وزيادة نسبة التمويل الممنوح إلى قيمة العقار للقروض العقارية.

وفي دولة الكويت وعملا بالمادة الثانية من قانون رقم (٣) لسنة ٢٠٢١، فقد أصدر بنك الكويت المركزي تعميما في ١٨ ابريل ٢٠٢١ يوجه فيه البنوك المحلية بالسماح لعمالها من المواطنين الكويتيين المستحقين بتأجيل الإلتزامات المالية المترتبة على تمويلاتهم الإستهلاكية والمقسطة الإسكانية لمدة ستة أشهر ودون احتساب أي كلفة عليهم نتيجة هذا التأجيل الذي ستتحمل الخزانة العامة لدولة الكويت كلفته وفقا لهذا القانون. وتنفيذا لذلك، فقد قام البنك التابع للمجموعة، البنك الأهلي المتحد - الكويت ش.م.ك.ع ، ببتاحة خيار تأجيل سداد الأقساط المشمولة بهذا القانون لمدة ٦ أشهر ابتداء من أول قسط لاحق لتاريخ إبداء العميل رغبته بتأجيل السداد ومدّ أجل إستحقاق هذه التسهيلات تبعا لذلك. وتبلغ قيمة عائد الربح المستحق للبنك نتيجة تعديل التدفقات النقدية المتعاقد عليها بحسب هذا التأجيل ٣٣,٨ مليون دولار أمريكي والذي سيتم تلقي قيمته من قبل حكومة دولة الكويت بموجب الشروط والضوابط المقررة وفقا للمادة (٧) في هذا الشأن.

ويخلص الجدول أدناه الأثر المالي الناتج عن العوامل المشار إليها أعلاه لفترة النصف الأول من عام ٢٠٢١:

صافي الأثر المالي (مليون دولار أمريكي)			
الحقوق العائدة لمساهمي المجموعة	الميزانية العمومية الموحدة (الموجودات)	قائمة الدخل الموحدة	
-	٦٧,٢	-	خفض الإحتياطي النقدي المودع لدى مصرف البحرين المركزي

تأثيرات أخرى للجائحة الفيروسية:

سجلت مجموعة البنك الأهلي المتحد أرباحا صافية عائدة لمساهميها بلغت ٢٩٨,٦ مليون دولار أمريكي لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢١، وتمثل نموا بنسبة ١,٧% بالمقارنة مع أرباح الفترة النصفية نفسها من عام ٢٠٢٠ والتي بلغت ٢٩٣,٤ مليون دولار أمريكي.

وسعى لإحتواء تداعيات أزمة الجائحة والحد من تأثيراتها على الأسواق، فقد إستمرت السلطات الرقابية في الإبقاء على معدلات متدنية لأسعار الفائدة القياسية وذلك على أثر قيام الإحتياطي الفيدرالي الأمريكي بخفض سعر الفائدة في النصف الثاني من عام ٢٠١٩ ومرة أخرى في الربع الأول من عام ٢٠٢٠. وعلى هذا الصعيد، فقد ارتفع دخل البنك من صافي الفوائد بواقع ١٤,٩

مليون دولار أمريكي بنسبة ٣,٧% بفعل الإدارة النشطة للميزانية العمومية. كما إنخفض دخل الرسوم والعمولات بواقع ١,٩ مليون دولار أمريكي (-٣,٤%) بسبب تراجع وتيرة النشاط الاقتصادي.

وقد قام البنك بتقدير مستوى المخصصات الاجمالية المطلوبة لتغطية الخسائر الائتمانية المتوقعة للقروض والسلفيات المنتظمة المصنفة ضمن المرحلة الأولى والثانية على أساس إحترازي وذلك وفقا للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) وأخذا بعين الاعتبار متغيرات الإقتصاد الكلي وتقدير الإدارة العليا في التحسب لأي إرتفاع جوهري محتمل لمخاطر الائتمان في قطاعات معينة أو في محفظة البنك بشكل عام في ظل أوضاع الاضطراب وعدم اليقين الناشئة عن أزمة الجائحة. وعليه فقد قام البنك بتجنيب إجمالي مخصصات إضافية بقيمة ٢٤,٥ مليون دولار أمريكي للخسائر الائتمانية المتوقعة للقروض والسلفيات المصنفة ضمن المرحلة الأولى والثانية إلى جانب مخصصات إضافية بقيمة ٣٥,٠ مليون دولار أمريكي تجاه القروض والسلفيات المصنفة ضمن المرحلة الثالثة خلال النصف الأول من عام ٢٠٢١.

وفي إطار مسؤوليتها ومبادراتها الاجتماعية، قامت مجموعة البنك الأهلي المتحد بتقديم تبرعات بإجمالي ١,٠ مليون دولار أمريكي في النصف الأول من العام الجاري مساهمة منها في دعم الجهود الخيرية والإنسانية ومبادرات التخفيف من تداعيات الوباء في أقطار عمل المجموعة.

وتستمر المجموعة في الإلتزام بكافة التوجيهات والاشتراطات الرسمية السارية وتطبيق مختلف الإجراءات والتدابير الاحترازية اللازمة لتأمين صحة وسلامة عملاتها وموظفيها ضد مخاطر الجائحة، كما تواصل المجموعة أيضا الإستثمار في تعزيز قدراتها التقنية والتشغيلية بهدف تمكين العملاء من إنجاز أكبر قدر من معاملاتهم عن بعد بصورة فعالة وآمنة وكذلك تمكين وتدريب موظفي المجموعة على أداء مهامهم الوظيفية عن بعد بالكفاءة المطلوبة في ظل ظروف الجائحة.

هذا ويجدر التنويه بأن المعلومات الواردة أعلاه تعد مجرد حصيلة أولية لبيان الآثار المالية لأحداث تفشي الجائحة على عمليات البنك ونتائجه كما بتاريخ إعدادها ولا ينبغي التعويل عليها لأي غرض آخر كما أنها لا تمثل تقييما نهائيا أو شاملا لهذه الآثار وتظل عرضة للتعديل والتحديث بحسب مستجدات الأوضاع وتطوراتها، كما تجدر الإشارة إلى أن هذه المعلومات لم تخضع لمراجعة من قبل المدققين الخارجيين ولا تشكل بالتالي جزءا من القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة النصف الأول من عام ٢٠٢١.